

TULEOHUTUS. Sõnavara
Osa 1: Tulekahju põhimõisted

Fire protection. Vocabulary
Part 1: General terms and phenomena of fire



EESSÕNA

Käesolev Eesti standard sisaldab rahvusvahelise terministandardi ISO 8421-1:1987 "Fire protection - Vocabulary. Part 1: General terms and phenomena of fire" ingliskeelse teksti ja selle ekvivalentse tõlke eesti keelde.

Käesolev Eesti standard sisaldab täiendavalt jaotises 1.23a Eestis kasutatava termini.

Standardi kavandi valmistasid ette Ain Karafin, Peep Konts, Priit Kuura, Lembit Neidre, Vaino Pedask ja Arvo Valm Päästeametist.

Standardi koostamisel on tõlget korrigeeritud.

Kavandi lõppredaktsiooni kohendas keeleliselt Eesti Keele Instituudi teadustöötaja Rein Kull.

Standardi on heaks kiitnud Keemia Instituut ja Keskkonnaministeerium.

Standardi kavand on läbi arutatud ja heaks kiidetud Standardiameti standardikomisjonis.

Rahvusvaheline standard ISO 8421-1:1987 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-ISO 8421-1:1998, mis on kinnitatud Standardiameti käskkirjaga 08.04.1998 nr 15.

Registrisse kantud 08.04.1998 nr 1654.

This standard consists of the English text of the International Standard ISO 8421-1:1987 "Fire protection - Vocabulary. Part 1: General terms and phenomena of fire".

This standard contains also an equivalent Estonian translation of the English text.

The International Standard ISO 8421-1:1987 has the status of an Estonian national standard

TULEOHUTUS. Sõnavara
Osa 1: Tulekahju põhimõisted

Fire protection. Vocabulary
Part 1: General terms and phenomena of fire

Tõlgendamise erimeelsuste korral on
kehtiv ingliskeelne tekst

In case of interpretation disputes the
English text applies

SISSEJUHATUS

ISO 8421 koosneb järgmistest osadest, mis avaldatakse eraldi:

Osa 1: Tulekahju põhimõisted.*

Osa 2: Ehitiste tuleohutus.*

Osa 3: Tulekahju avastamine ja sellest teatamine.*

Osa 4: Tulekustutusvahendid.

Osa 5: Suitsutõrje.*

Osa 6: Evakuatsioon ja päästevahendid.

Osa 7: Plahvatuse avastamise ja summutamise vahendid.*

Osa 8: Tulekustutamisel, päästetöödel ja ohtlike ainete käsitlemisel kasutatavad eriterminid.

KÄSITLUS- JA KASUTUSALA

Käesolev ISO 8421 osa annab tuleohutuse põhilised terminid ja määratlused.

* Välja antud Eesti standardina.

INTRODUCTION

ISO 8421 will consist of the following parts, which are published separately:

Part 1: General terms and phenomena of fire.

Part 2: Structural fire protection.

Part 3: Fire detection and alarm.

Part 4: Fire extinction equipment.

Part 5: Smoke control.

Part 6: Evacuation and means of escape.

Part 7: Explosion detection and suppression means.

Part 8: Terms specific to fire-fighting, rescue services and handling hazardous materials.

SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This part of ISO 8421 gives terms and definitions in general for fire protection.